Deklarationshandledning för invandrare[1]

Den utländska arbetskraften i Sverige betalar skatt enligt samma regler som svenska medborgare och skall avge sin självdeklaration i februari. Språksvårigheterna gör det nödvändigt att särskilt underlätta deklarationsarbetet för invandrargrupperna. I samarbete mellan Arbetsgruppen för invandrarfrågor och landets sparbanker genom Sparfrämjandet har nu för första gången utarbetats en deklarationshandledning för invandrare. Den går ut på fem av de större invandrarspråken i en totalupplaga på 140.000 ex.

Distributionen har ordnats i samarbete med Arbetsgivareföreningen, vars medlemsföretag med utländsk arbetskraft kunnat beställa handledningen för sina anställda. I övrigt kommer handledningen att finnas tillgänglig på bl. a. informationsbyråerna för invandrare och i sparbankerna på orter med utländsk arbetskraft.

Huvudupplagan av den 12-sidiga handledningen har tryckts på finska, 90.000 ex. Övriga språk är tyska, 20.000 ex., serbo-kroatiska 15.000, samt grekiska och italienska, vardera 8.000 ex. Varje språkvariant av handledningen har fått en särskild färg på omslag och i rubriker.

Anvisningarna i handledningen har koncentrerats till för invandrarna främst aktuella områden. I materialet ingår bl. a. avtryck av deklarationsblanketterna med en del av bankettexten i översättning och med exempel på ifyllandet. Det blir följaktligen möjligt att med hjälp av förlagan klara deklarationen direkt på den svenska blanketten. Förklaringar och kommentarer ges i handledningen på i stort sett samma sätt som i de svenska deklarationshandledningarna.

Efter förslag bl. a. från Centralförbundet för finska föreningar i Sverige hade sparbankerna förberett en finsk upplaga av sin ordinarie deklarationshandledning. Arbetsgruppen för invandrarfrågor hade på sitt håll undersökt möjligheterna att lösa problemet med deklarationshjälp åt invandrarna, varför man kom överens om att samarbeta. Materialet har utarbetats i samverkan med deklarationsexpertis i finansdepartementet och det komplicerade översättningsarbetet har skett i samarbete med en rad språkexperter.

[1] Cirkulär från Arbetsgruppen för invandrarfrågor, adress Box 4 00 62, Stockholm 40, tel. 08/24 32 35.

Open access från www.skattenytt.se, 2026-05-21 21:48:12